

4

<p align="center">PARITAIR SUBCOMITE SABENA 315.01</p> <p align="center">AKKOORD HOUDENDE SOMMIGE ARBEIDSVOORWAARDEN VAN HET VLIEGEND KABINE PERSONEEL</p>	<p align="center">SOUS COMMISSION PARITAIRE SABENA 315.01</p> <p align="center">ACCORD REGISSANT CERTAINES CONDITIONS DE TRAVAIL DU PERSONNEL NAVIGANT DE CABINE</p>
<p>Tussen, enerzijds</p> <p>het Verbond van Belgische Ondernemingen (VBO) - NV Sabena, met maatschappelijke zetel te 1200 Brussel, E. Mounierlaan 2,</p> <p>vertegenwoordigd door de heer P. DU BOIS en Mevrouw Hilde BURIE</p> <p>en anderzijds</p> <ul style="list-style-type: none"> • het Algemeen Christelijk Vakverbond, ACV, vertegenwoordigd door de heer J. COOLBRANDT, CCOD; • het Algemeen Belgisch Vakverbond, ABVV, vertegenwoordigd door de heer F. TACK, ACOD, en de heer K. GACOMS, CMB; • de Algemene Centrale der Liberale Vakverbonden, ACLVB, vertegenwoordigd door de heer J. ROM <p>WORDT OVEREENGEKOMEN HETGEEN VOLGT :</p> <p><u>Artikel 1</u></p> <p>Een enkelvoudige barema "alle vliegtuigtypes" wordt vastgesteld voor de agenten aangeworven na 8 maart 1979.</p> <p><u>Artikel 2</u></p> <p>Het barema en zijn samenstellingen worden bijgevoegd aan huidig protocol.</p> <p>ARTIKEL 3 : Inwerkingtreding Huidige overeenkomst treedt in werking op 7/7/99.</p> <p>ARTIKEL 4 : Slotbepaaiing</p> <p>Huidige collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten voor onbepaalde duur. Zij kan worden opgezegd door één van de ondertekende partijen mits opzegging per aangetekend schrijven aan de andere partijen en middels respect van een opzeggingstermijn van zes maanden.</p>	<p>Entre, d'une part,</p> <p>la Fédération des Entreprises de Belgique (FEB) - SA Sabena, dont le siège social est situé à 1200 Bruxelles, Avenue E. Mounier 2</p> <p>représentées par M. P. DU BOIS et Mme Hilde BURIE</p> <p>et, d'autre part,</p> <ul style="list-style-type: none"> • la Centrale des Syndicats Chrétiens, CSC, représentée par Monsieur J. COOLBRANDT, CCSP; • la Fédération Générale du Travail de Belgique, FGTB, représentée par Monsieur F. TACK, CGSP, et par Monsieur K. GACOMS (CMB); • la Centrale Générale des Syndicats Libéraux de Belgique, CGSLB, représentée par Monsieur J. ROM <p>IL A ETE CONVENU CE QUI SUIT:</p> <p><u>Article 1</u></p> <p>Un barème unique «tous types d'appareils» est fixé pour les agents engagés après le 8 mars 1979.</p> <p><u>Article 2</u></p> <p>Le barème et ses composantes sont annexés au présent protocole.</p> <p>ARTICLE 3 : Entrée en vigueur Le présent accord entre en vigueur au 7/7/99.</p> <p>ARTICLE 4 : Disposition finale</p> <p>La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties par courrier recommandé adressé à l'autre partie et moyennant le respect d'un délai de préavis de 6 mois.</p>

NEERLEGGING-DEPOT | REGISTR.-ENREGISTR.
07-09-1999 | 27-01-2000

[Handwritten signatures and stamps]
53709 16/31501

Gedaan te Brussel, op 7/7/1999

Fait à Bruxelles, le 7/7/1999

[Handwritten signature]

Annexe 1 au Protocole d'Accord

**BAREME COMMIS DE BORD ET HOTESSES DE L'AIR, APPLICABLE
AU 1.4.1996 / 119,50**

Années de service	Traitement	Prime horaire de vol au-delà de la 60ème heure	Prime supplémentaire par heure de nuit
	F.	F.	F.
0 et 1	58.730	271,3	48,0
2 et 3	62.179	288,6	51,1
4 et 5	65.627	305,8	52,6
6 et 7	69.623	325,8	58,7
8 et 9	73.085	343,2	64,9
10 et 11	76.549	360,5	71,1
12 et 13	80.011	377,8	75,3
14 et 15	83.474	395,2	80,2
16 et 17	86.937	412,5	84,8
18 et au-delà	90.399	429,9	89,6

- Prime horaire par vol terrestre : 92,4 F.
- Indemnité de fonction chef de cabine : 7.575,8 F.
- Indemnité de fonction chef de cabine principal : 11.363,4 F.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'H. G. P. B.', is located at the bottom right of the page.